

{54} I Timothy

King James 1769 Version

King James Paraphrase

Chapter 1

Chapter 1

(1) Paul, an apostle of Jesus Christ by the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, *which is* our hope;
 (2) Unto Timothy, *my* own son in the faith: Grace, mercy, *and* peace, from God our Father and Jesus Christ our Lord.
 (3) As I besought thee to abide still at Ephesus, when I went into Macedonia, that thou mightest charge some that they teach no other doctrine,
 (4) Neither give heed to fables and endless genealogies, which minister questions, rather than godly edifying which is in faith: *so do*.
 (5) Now the end of the commandment is charity out of a pure heart, and *of* a good conscience, and *of* faith unfeigned:
 (6) From which some having swerved have turned aside unto vain jangling;
 (7) Desiring to be teachers of the law; understanding neither what they say, nor whereof they affirm.
 (8) But we know that the law *is* good, if a man use it lawfully;
 (9) Knowing this, that the law is not made for a righteous man, but for the lawless and disobedient, for the ungodly and for sinners, for unholy and profane, for murderers of fathers and murderers of mothers, for manslayers,
 (10) For whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for menstealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary to sound doctrine;

(1) Paul, an apostle of Jesus Christ by the commandment of God our Savior, and Lord Jesus Christ, *Who is* our hope;
 (2) To Timothy,^a *my* own son in the faith: Grace, mercy, *and* peace,^b from God our Father and Jesus Christ our Lord.
 (3) As I urged you to remain at Ephesus, when I went into Macedonia, that you might command some that they teach no other teaching,
 (4) Neither give heed to fables and endless genealogies, which bring doubts, rather than godly encouragement which is in faith: *so do*.
 (5) Now the end of the commandment is charity^c out of a pure heart, and *of* a good conscience, and *of* un-pretended faith:
 (6) From which some have turned aside to vain words;
 (7) Desiring to be teachers of the law; neither understanding what they say, nor what they affirm.
 (8) But we know that the law *is* good, if a man uses it lawfully;
 (9) Knowing this, that the law is not made for a righteous man, but for the lawless and disobedient, for the ungodly and for sinners, for unholy and profane, for murderers of fathers and murderers of mothers, for man-killers,
 (10) For fornicators, for homosexuals, for kidnappers, for liars, for perjured persons, and if there are any other things that are contrary to sound teaching;

1:2a – Timothy – Acts 16:1; Acts 17:14-15; Acts 18:5; Acts 19:22; Acts 20:4
 1:2b – Grace and Peace – grace always precedes peace – Rom. 1:7; I Cor. 1:3; II Cor. 1:2; Gal. 1:3; Eph. 1:2; Phil. 1:2; Col. 1:2; I Thes. 1:1; II Thes. 1:2; II Tim. 1:2; Tit. 1:4; Philemon 1:3; I Pet. 1:2; II Pet. 1:2; II Jn. 1:3 – grace means receiving something as a free gift that is totally undeserved
 1:5c – charity – love – agape – see note on I Cor. 13:1

{54} I Timothy

King James Version

King James Paraphrase

(11) According to the glorious gospel of the blessed God, which was committed to my trust.
(12) And I thank Christ Jesus our Lord, who hath enabled me, for that he counted me faithful, putting me into the ministry;
(13) Who was before a blasphemer, and a persecutor, and injurious: but I obtained mercy, because I did *it* ignorantly in unbelief.
(14) And the grace of our Lord was exceeding abundant with faith and love which is in Christ Jesus.
(15) This *is* a faithful saying, and worthy of all acceptation, that Christ Jesus came into the world to save sinners; of whom I am chief.
(16) Howbeit for this cause I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might shew forth all longsuffering, for a pattern to them which should hereafter believe on him to life everlasting.
(17) Now unto the King eternal, immortal, invisible, the only wise God, *be* honour and glory for ever and ever. Amen.
(18) This charge I commit unto thee, son Timothy, according to the prophecies which went before on thee, that thou by them mightest war a good warfare;
(19) Holding faith, and a good conscience; which some having put away concerning faith have made shipwreck:
(20) Of whom is Hymenaeus and Alexander; whom I have delivered unto Satan, that they may learn not to blaspheme.

(11) According to the glorious gospel of the blessed God, which was committed to my trust.
(12) And I thank Christ Jesus our Lord, Who has enabled me, in that He counted me faithful, putting me into the ministry;
(13) Who was before a blasphemer, and a persecutor, and a physical-abuser of *Christians*: but I obtained mercy, because I did *it* ignorantly in unbelief.
(14) And the grace of our Lord was exceedingly abundant with faith and love which is in Christ Jesus.
(15) This *is* a faithful saying, and worthy of everyone's acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners; of whom I am chief.
(16) Nevertheless for this reason I obtained mercy, that in me Jesus Christ might first show forth all patience, for an example to those who should later believe on Him for everlasting life.
(17) Now to the King eternal, immortal, invisible, the only wise God, *be* honor and glory forever and ever. Amen.
(18) This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies which went before concerning you, that you by them might fight a good battle;
(19) Holding faith, and a good conscience; which some having put away concerning faith have made shipwreck:
(20) Of whom is Hymenaeus and Alexander; whom I have delivered to Satan, that they may learn not to blaspheme.